

Índice AI: NWS 11/02/93/s
Distr: SC/PO

Amnistía Internacional
Secretariado Internacional
1 Easton Street
Londres WC1X 8DJ
Reino Unido

A:Encargados de Prensa

DE:Prensa y publicaciones

FECHA:8 de enero de 1993

SERVICIO DE ACTUALIZACIÓN SEMANAL 02/93

Este servicio de actualización semanal contiene puntos externos sobre la Sección de Hong Kong y Bosnia-Herzegovina.

INICIATIVAS DE PRENSA

* **Bosnia-Herzegovina** - 21 de enero *(Información Nueva)

Hay previsto un documento de 10 páginas sobre la violación en Bosnia, que será publicado a las 09:00 horas GMT del jueves 21 de enero de 1993 y se dará a conocer en una rueda de prensa en Ginebra (más abajo aparece más información a este respecto). La Oficina de Prensa del SI enviará el documento a todos los encargados de prensa de las Secciones lo antes posible.

Muchas gracias por su respuesta respecto a la reunión telefónica; les enviaremos más información esta misma semana.

La Sección suiza, junto con el SI, está organizando un acto de medios de comunicación y una rueda de prensa en el Palais des Nations de las Naciones Unidas en Ginebra, como conclusión a la campaña de envío de cartas en favor de los derechos humanos en la antigua Yugoslavia. Ya tenemos más de 250.000 cartas de todo el mundo, que se utilizarán como oportunidad fotográfica visual; esto debería atraer a las emisoras de televisión. El SI invitará a los medios de comunicación internacionales, incluidas las agencias de prensa, la radio y la televisión; les animamos a que inviten a cualquiera de sus medios de comunicación que pueda estar interesado en asistir.

Les enviaremos más información en cuanto se ultimen los detalles; mientras tanto, si tienen alguna duda rogamos se pongan en contacto con Daniel Bolomey, de la Sección

suiza.

COMUNICADOS DE PRENSA INTERNACIONALES

Australia - retrasada la fecha de publicación(Nueva Información)

Rogamos tengan en cuenta que el documento sobre las muertes y los malos tratos de aborígenes bajo custodia está pendiente de aprobación y no llegará a tiempo para la fecha de publicación fijada inicialmente. Les mantendremos informados sobre los acontecimientos y sobre la nueva fecha.

Japón - 10 de marzo

Documento y comunicado de prensa sobre cuestiones de refugiados en Japón. Anticipamos un elevado interés de los medios de comunicación respecto a este comunicado de prensa.

COMUNICADOS DE PRENSA ESPECÍFICOS Y LIMITADOS

Chad - 29 de enero

Está previsto que se envíe una carta abierta que coincidirá con la Conferencia Nacional de Chad. El SI la enviará a los medios de comunicación especializados, y su fecha de publicación será el 29 de enero.

Sri Lanka - retrasada la fecha de publicación(Nueva Información)

Rogamos tengan en cuenta que el documento sobre la aplicación por el gobierno de Sri Lanka de las recomendaciones de Amnistía Internacional se ha retrasado. Cuando esté listo irá acompañado por un punto de un servicio de actualización semanal. Les mantendremos informados de las novedades. La Oficina de Prensa del SI tiene previsto enviarlo a algunos medios de comunicaciónseleccionados.

* **Brasil** - 16:00 horas GMT del 15 de enero de 1993 *

Rogamos tomen nota de que, desgraciadamente, el concierto en favor de los derechos humanos previsto para el 17 de enero ha sido cancelado. El informe se publicará de todas maneras en Brasil, tal como estaba previsto (más abajo aparece más información a este respecto), pero el texto del punto que aparecía en el Servicio de Actualización Semanal NWS 11/51/92/s, con el Índice AMR 19/WU 02/92, debe ser variado:

Supriman la última frase de la página 2 del texto (la que hace referencia al concierto) de manera que el punto termine diciendo: "... frenar las violaciones de derechos humanos en la región".

Rogamos tomen nota de que la fecha de publicación se ha confirmado en las 16:00 horas GMT del 15 de enero de 1993. El punto que citamos acompañará a un documento sobre las violaciones de derechos humanos contra los pueblos indígenas de Brasil, que se enviará en el primer correo semanal de 1993. Un portavoz del SI se encuentra en

Brasil para responder a los medios de comunicación, y el SI enviará el punto del Servicio de Actualización Semanal antes citado a los medios de comunicación internacionales.

Racismo y malos tratos en Europa - 3 de febrero

Comunicado de prensa que acompañará a un artículo de la sección Enfoque y a una acción de campaña sobre los malos tratos relacionados con el racismo en Europa. La fecha de publicación se ha confirmado: será el 3 de febrero de 1993. La Oficina de Prensa del SI enviará el artículo de la sección Enfoque a los encargados de prensa de las Secciones la semana que viene, ya que el Boletín Informativo de Amnistía Internacional de febrero se ha retrasado a consecuencia de la escasez de personal en el SI.

INICIATIVAS DE LAS SECCIONES

Guinea Ecuatorial - 14 de enero

La Sección española ha redactado un comunicado de prensa que acompañará a un documento sobre Guinea Ecuatorial y que tendrá como fecha de publicación el 14 de enero. El documento se ha enviado en el correo semanal. Rogamos se pongan en contacto con César Díaz, de la Sección española, para más información respecto a dicho comunicado.

2. ASA 19/WU 01/93 EXTERNO

8 de enero de 1993

INTERNO

El punto que incluimos a continuación está relacionado con un artículo aparecido hoy en el periódico South China Morning Post, un diario de Hong Kong con gran influencia. El artículo se basa principalmente en una carta de la directora de la Sección de Hong Kong, carta que escribió en un momento en que creía que ella y su ayudante iban a ser despedidos y que distribuyó ampliamente entre la comunidad de organizaciones no gubernamentales y otros lugares. La carta criticaba fuertemente al comité ejecutivo de la Sección y afirmaba que la directora iba a ser despedida a causa de su embarazo, que la Sección estaba dominada por expatriados más que por chinos y que no se dedicaba a captar miembros chinos en Hong Kong. El artículo aparecido en el periódico contenía también varias inexactitudes, como por ejemplo la afirmación de que se iba a utilizar la Sección para captar miembros dentro de China y para llevar a cabo investigaciones sobre la propia China.

Esperamos que esto provoque un fuerte interés entre los medios de comunicación de China y Hong Kong y, como se trata de una cuestión que puede llegar a los medios de comunicación internacionales, hemos preparado este punto del Servicio de Actualización Semanal y un documento de preguntas y respuestas. El SI enviará el punto a los medios de comunicación de Hong Kong, pero preferiría que las demás Secciones trataran de no dar publicidad al asunto.

EXTERNO

HONG KONG: EL PRESIDENTE DEL COMITÉ DE AMNISTÍA INTERNACIONAL VISITARÁ LA SECCIÓN

El presidente del Comité Ejecutivo Internacional, órgano dirigente de Amnistía Internacional, visitará Hong Kong a partir del sábado para consultar con el comité ejecutivo de la Sección los problemas económicos a que ésta se enfrenta.

El señor Ross Daniels permanecerá en Hong Kong del 9 al 14 de enero, antes de volar a Corea y Japón. Visitará la Sección para tratar sobre sus actuales problemas económicos y las posibles maneras de resolverlos.

Dichas dificultades económicas no son un resultado de la falta de apoyo dentro de Hong Kong; de hecho, los miembros locales y el apoyo respecto a los ingresos se han mantenido bastante constantes. Hasta ahora, la expansión de la oficina de Hong Kong había estado financiada por una asignación del movimiento internacional, basada en unas iniciativas locales de recaudación de fondos que finalmente llevarían a un aumento de los ingresos. Al igual que otras Secciones de otras partes del mundo, entre las que se encuentran Europa y Norteamérica, la Sección de Hong Kong ha descubierto

que no podía alcanzar los ambiciosos objetivos de recaudación de fondos que se había trazado. Estas difíciles circunstancias ya han sido objeto de prolongados y continuos debates entre el comité ejecutivo de la Sección, el Secretariado Internacional de Londres y el Comité Ejecutivo Internacional.

En vista de estas circunstancias económicas, el comité ejecutivo de la Sección decidió prescindir de dos empleados de la Sección, la directora Shum Yan-Shan y su ayudante. Desde entonces, esa decisión se ha suspendido mientras la organización local lleva a cabo nuevos exámenes de las circunstancias. Actualmente, Shum Yan-Shan está disfrutando de su baja por maternidad.

Las circunstancias de las dificultades económicas y los posibles despidos han sido hechos públicos por Shum Yan-Shan y han sido objeto de unos informes aparecidos en la prensa. Dichos informes contenían varias inexactitudes.

La Sección de Hong Kong está compuesta y dirigida por habitantes locales dedicados a los derechos humanos. Llevan a cabo campañas sobre cuestiones de derechos humanos, captación de miembros, recaudación de fondos y educación en derechos humanos en todo el mundo, excepto Hong Kong y China. Jamás se ha pedido a las Secciones que lleven a cabo labores de investigación, ni se espera que lo hagan: toda la investigación es responsabilidad del Secretariado Internacional del movimiento, en Londres.

Asimismo, la Sección no cumple ninguna función respecto a la captación de miembros en China. Un elemento importante de su trabajo es el desarrollar la organización dentro de la comunidad en la que tiene su sede (en este caso Hong Kong) y captar un conjunto de miembros que refleje esa comunidad.

Tampoco es cierta la afirmación de que no hay interés por captar miembros de la mayoría china de Hong Kong. Al contrario, la Sección reconoce que, por el momento, la composición de sus miembros no refleja adecuadamente la comunidad de Hong Kong, y está dedicada a cambiar esto. Aunque en el pasado la Sección estuvo compuesta principalmente por expatriados, ha habido un cambio gradual en la proporción de miembros chinos a lo largo de los últimos siete años. De los tres Grupos de voluntarios de la Sección, uno es chino, y todos los empleados han sido chinos, al igual que lo era el que hasta hace poco era presidente del comité ejecutivo. La Sección de Hong Kong es importante por derecho propio, y en su comunidad lleva siendo importante desde hace 10 años.

Amnistía Internacional tiene además otra oficina en Hong Kong, el Servicio de Distribución de Asia, que es completamente independiente de la Sección y forma parte del movimiento internacional. Esta oficina no lleva a cabo labores de investigación ni de captación de miembros en China.

El Servicio de Distribución de Asia está supervisado por el Secretariado Internacional de AI, en Londres, y su propósito es distribuir el material de la organización en Asia. Lleva instalado en Hong Kong desde 1990, fecha en que se trasladó allí desde Colombo, en Sri Lanka.

Nota a los editores: Ross Daniels llegará a Hong Kong el sábado 9 de enero. No podrá dirigirse a los medios de comunicación inmediatamente, ya que debe entrevistarse con representantes del comité ejecutivo de la Sección. Es posible que pueda dirigirse a los medios de comunicación más adelante, en esta misma visita. Mientras tanto, el punto de contacto de la Sección para los medios de comunicación será el señor Kenneth Au, presidente inmediatamente anterior del comité ejecutivo. Se le puede localizar en el número +852 656 1212 (su domicilio) o en el +852 837 7302 (su trabajo). Si no pueden localizarle, rogamos se pongan en contacto con la Oficina de Prensa del Secretariado Internacional, en el número +4471 413 5810/5562.

3. EUR 63/WU 01/93 EXTERNO

8 de enero de 1993

BOSNIA-HERZEGOVINA: AMNISTÍA INTERNACIONAL PUBLICA UN INFORME SOBRE LA VIOLACIÓN

El jueves 21 de enero, a la 09:00 horas GMT, Amnistía Internacional publicará un informe sobre la violación en el contexto de la guerra en Bosnia-Herzegovina.

El informe se hará público en una rueda de prensa en el Palais des Nations de las Naciones Unidas (ONU), en Ginebra, Suiza. Esta rueda de prensa irá seguida de un acto simbólico ante la sede de la ONU, en la Place des Nations, donde se exhibirán aproximadamente un tercio de un millón de cartas. Dichas cartas proceden de personas de decenas de países de todo el mundo preocupadas todas ellas por las graves violaciones de derechos humanos que siguen cometiendo todas las partes del conflicto. Finalmente, las cartas serán llevadas a los delegados de la Conferencia Internacional sobre la Antigua Yugoslavia.

La violación es sólo uno de los aspectos de las numerosas y graves violaciones de derechos humanos que han caracterizado al conflicto de la antigua Yugoslavia. Amnistía Internacional ya ha expresado su profunda preocupación por las graves violaciones de derechos humanos en Bosnia-Herzegovina en varias declaraciones públicas, incluida una carta abierta a todos los participantes en las conversaciones de paz de Ginebra, la Comunidad Europea, la Comisión de Derechos Humanos de la ONU y otras organizaciones.

La Sección suiza de Amnistía Internacional está coordinando la rueda de prensa y la acción, y le gustaría saber qué medios de comunicación están interesados en asistir. Rogamos se pongan en contacto con Daniel Bolomey o con Elise Kerchenbaum en esta dirección:

Amnesty International
Postfach CH-3001
Bern
Suiza
Tel.: +41 31 25 79 66
Fax: +41 31 26 36 47

No habrá ningún material para los medios de comunicación disponible antes de la fecha de publicación.